



Національний
університет оборони
України імені Івана
Черняхівського

СИЛАБУС
навчальної дисципліни
«ІНОЗЕМНА МОВА В НАУКОВІЙ ДІЯЛЬНОСТІ»

Рівень вищої освіти	Третій (освітньо-науковий), PhD
Спеціальність	122 Комп'ютерні науки
Статус дисципліни	Основна, універсальна, реалізується в циклі загальної підготовки
Мова викладання	Англійська
Обсяг дисципліни	6 кредитів ECTS/180 год. (Л – 4 год., ПЗ – 110 год., ДЗ – 6 год., СЗ – 60 год., Е – 6 год.)
Курс/півріччя	1 курс, 2 півріччя; 2 курс, 1 півріччя
Лінк на дисципліну	https://adl.mil.gov.ua/login/index.php
Оригінальність дисципліни	Спецкурс з сучасної англійської мови та наукової комунікації.
Ключові слова	Мовленнєва діяльність, науковий дискурс, наукова комунікативна компетенція, оригінальна наукова література з фаху, наукова термінологія, види читання, наукова стаття, реферат, анотація, адекватний переклад
Викладач	Невгад Сергій Степанович , кандидат військових наук начальник наукового центру мовного тестування навчально-наукового центру іноземних мов Сторінка в GoogleScholar: https://scholar.google.com.ua/citations?hl=uk&user=9uI1fDIAAAAJ Наукові та навчально-методичні праці за тематикою дисципліни: 4 науково-дослідні роботи, 2 статті, 1 тези доповідей на конференції. Підвищення кваліфікації: “Курс управління процесами мовної підготовки” (USA, Texas, DLI – 27.10 2017). Свідоцтво про підвищення кваліфікації у центрі перепідготовки та підвищення кваліфікації НУОУ на курсах підвищення кваліфікації та професійного рівня НПП ВВНЗ та ВНП ЗВО з питань організації та використання технологій дистанційного навчання в ЗС України №7139 від 13.12.2019 року. Контактні дані: тел.: 21-415, e-mail: serhii_nevhad@nuou.org.ua ,



	науковий центр мовного тестування, ауд. 202
Чому дисципліна для мене є важливою/корисною/актуальною?	<p>Володіння іноземними мовами особовим складом у системі Міністерства оборони України є важливим фактором реформування та розвитку Збройних Сил України, впровадження євроатлантичних стандартів і досягнення взаємосумісності зі збройними силами країн-членів і партнерів НАТО, участі у багатонаціональних операціях, навчаннях, інших заходах міжнародного оборонного співробітництва. Сучасному науковцю необхідно бути відкритим до нового в науці. Стрімкий розвиток світової науки і техніки вимагає від науковців нових якостей, зокрема іншомовної комунікативної компетенції. Володіння іноземною мовою (зокрема англійською) сприяє розвитку розумового потенціалу науковця, розширенню його світогляду, професійному та особистісному зростанню. Сучасна наука одномовна. Англійська мова стала головною мовою IT-сфери і науки в цілому</p>
Які знання я отримаю?	<p>За результатами вивчення дисципліни ад'юнкт знатиме:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 3-4 тисячі лексичних одиниць (у т.ч. приблизно 1 тисяча термінів з фаху) та типові для стилю наукового мовлення складні синтаксичні та граматичні конструкції, звороти і структури; - діалогічну та монологічну форми мовлення в межах вивченої тематики на рівні, достатньому для комунікації з науковою аудиторією; - основні особливості стилістичної організації сучасного іншомовного наукового дискурсу – наукового письма (статті); - особливості написання іноземною мовою стислого автобіографічного нариса, повідомлення про наукове дослідження, наукової статті та анотації до неї.
Які вміння я розвину?	<p>Ад'юнкт набуде вміння:</p> <ul style="list-style-type: none"> - читати і розуміти іншомовні оригінальні наукові матеріали з відповідної спеціальності, робити загальний аналіз прочитаного іноземною мовою; - самостійно представляти та обговорювати результат своєї наукової роботи іноземною мовою в усній та письмовій формі, а також для повного розуміння іншомовних наукових текстів з відповідної спеціальності; - сприймати на слух іноземну мову (в основному в галузі професійно-орієнтованого спілкування) і відповідно реагувати на почуте, використовувати іноземну мову при обміні інформацією, зборі, аналізі, обробці, інтерпретації даних та представленні результатів; - іноземною мовою оформляти основні види наукової документації, писати та готувати до друку статті для фахових вітчизняних та зарубіжних видань.
Що мене очікує?	<p>Ознайомлення з сучасними оригінальними науковими текстами для читання з метою опанування загально-наукової лексики. Поглиблене вивчення граматики англійської мови науки і техніки. Знайомство з великою кількістю наукових термінів та неологізмів, які широко застосовуються у зарубіжному науковому обігу. Тренування всіх видів мовленнєвої діяльності. Знайомство з класифікацією наукових стилів, з основними стилістичними особливостями військової та науково-технічної літератури, лексичними та граматичними труднощами перекладу.</p>

Якого результату я досягну?	<p>Ад'юнкт здобуде знання, навички і вміння, які забезпечать необхідну комунікативну компетентність у сфері професійної, наукової та науково-педагогічної діяльності.</p> <p>Навчиться: аргументовано представляти іноземною мовою результати своєї наукової роботи в усній та письмовій формах; сприймати на слух діалогічні та монологічні висловлювання носіїв іноземної мови в межах наукового та професійно-орієнтованого спілкування; читати та розуміти інформацію з оригінальних наукових джерел за фахом, а також повно і точно розуміти текст з допомогою словника.</p> <p>Отримані знання з дисципліни «Іноземна мова в науковій діяльності» розширять світогляд та підвищать професійний рівень ад'юнкта.</p>
Де я зможу застосувати отримані знання та вміння?	<p>Під час міжнародних наукових конференцій, семінарів, дискусій тощо.</p> <p>Під час зарубіжних наукових відряджень.</p> <p>Під час написання наукової статті іноземною мовою.</p> <p>Під час складання анотацій до наукової продукції.</p> <p>Під час оформлення матеріалів PhD дисертації.</p> <p>У майбутній науково-педагогічній (науковій) діяльності.</p>
Зміст навчальної дисципліни	<p>Тема 1. Особливості мовної підготовки ад'юнктів ПЗ 1/1. Course Organization and Structure ПЗ 1/2 Рівневий тест. <i>Placement test</i></p> <p>Тема 2. Удосконалення вмінь з основних видів мовленнєвої діяльності. Особливості тестів з граматики, лексики, читання ПЗ 2/1-3. Chapter 1(I) Science and scientists. ПЗ 2/4-6. Chapter 1 (II). Science and scientists. ПЗ 2/7-9. Chapter 2(I) The Importance of Science ПЗ 2/10-12. Chapter 2 (II) The Importance of Science. ПЗ 2/13-15. Chapter 3(I) Science and Society. ПЗ 2/16-18. Chapter 3 (I) Science and Society. ПЗ 2/19-21. Chapter 7 (I) Interactive Multimedia ПЗ 2/22-24. Chapter 7 (II) Interactive Multimedia ПЗ 2/25, 26-27 Performance evaluation. Підсумкова контрольна робота Test 1.</p> <p>Тема 3. Читання оригінальної науково-технічної літератури з фаху. Основи анотування, реферування та написання наукових праць ПЗ 3/1-3. Chapter 5 (I) <i>Truth and Theories</i>. ПЗ 3/4-6. Chapter 5 (II) <i>Truth and Theories</i>. ПЗ 3/7-9. Chapter 6 <i>Internet</i>. ПЗ 3/10-12. Chapter 8 (I) <i>Virtual Reality</i>. ПЗ 3/13, 14-15. Chapter 8 (II) <i>Virtual Reality</i>. Test 2. ПЗ 3/16-18. Chapter 9 (I) <i>Energy Sources</i>. ПЗ 3/19-21. Chapter 9 (II) <i>Energy Sources. Environment</i>. ПЗ 3/22-24. Chapter 10 <i>Evolution of Manufacturing</i>. ПЗ 3/25/26-27. Chapter 11 <i>Dos and Don'ts for Young Scientists</i>. Test 3.</p> <p>Контрольна робота Екзамен</p>
Інформаційні джерела	<ol style="list-style-type: none"> 1. О. М. Ільченко. English for Science and Technology. Київ: Видавництво АТ «КоДр», 1996. 2. О. М. Ільченко. Англійська мова для науковців. К.:НВП, «Видавництво «Наукова Думка» НАН України», 2009. – 288/25. 3. О. М. Ільченко. Англійська мова науки. Семантика. Прагматика. Переклад. «Наукова Думка» НАН України», 2012. 4. Т.В. Яхонтова. Основи англомовного наукового письма. Навчальний посібник для студентів, аспірантів і науковців. Видання друге.

	<p>Видавництво Львів 2003.</p> <p>5. R. Murphy. Essential Grammar in Use (for elementary students), Cambridge University Press, 2007.</p> <p>6. R. Murphy. Essential Grammar in Use (for intermediate students), Cambridge University Press, 2005.</p> <p>7. Liz & Joan Soars. New Headway. Intermediate. Student's book, Workbook, Oxford University Press, 2010.</p> <p>8. Liz & Joan Soars. Headway. Upper-Intermediate. Student's book, Workbook, Oxford University Press, 2010.</p> <p>CD TOEFL. Комп'ютерна версія офіційного тесту TOEFL на знання англійської мови.</p>
<p>«Правила гри»</p>	<p>З боку викладача:</p> <ul style="list-style-type: none"> -забезпечення ад'юнктів якісним навчальним матеріалом; -застосування індивідуального підходу для вирішення навчальних та наукових питань ад'юнктів; -забезпечення сприятливої робочої та творчої атмосфери на заняттях; -дотримання педагогічної справедливості, норм та принципів педагогічної етики, відкритість і щирість у спілкуванні. <p>З боку ад'юнкта:</p> <ul style="list-style-type: none"> -готовність навчатися; - готовність до пізнання нового; -регулярне відвідання занять відповідно до розкладу; -якісна і регулярна підготовка до практичних занять; -готовність працювати з інформацією з різних джерел для вирішення професійних завдань (бібліотечні фонди, періодичні наукові видання, ресурси мережі Internet); -готовність використовувати набуті іншомовні вміння та навички у професійній діяльності; -встановлення та підтримання наукових контактів; -здатність до самоосвіти та адаптації до конкретних умов виконання завдань; -готовність до конструктивної критики; - готовність до обґрунтованого захисту своєї точки зору. -дотримання академічної доброчесності.
<p>Додатково</p>	<p>Детальнішу інформацію про дисципліну «Іноземна мова в науковій діяльності» наведено в робочій програмі навчальної дисципліни.</p>